

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА - PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Космојева 22
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Кухнер Волер
Занимање — Zanimanje	инж-инж.
Држављанство — Državljanstvo	Турско
Дан, месец и год. рођ. — Dan, mesec i god. rod.	1-III-1895
Место рођ., срез, земља — Mesto rod., srez, zemlja	Виници Нови
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	" "
Брачно стање — Брачно stanje	нема
Вера — Vera	муслиман
Рођ. име оца и мајке, и мајч. девојачко презиме Rod. ime oca i majke, i majč. devojačko prezime	Самуел Елиф Шабан Абдул
Ранији стан у Београду: улица и број или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Елиф		чрд	16-IV-1897	Хрен
Лена			10-VI-1918	Београд
Мисер			12-X-1925	"
Јован			21-V-1922	Виници Нови

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

(место)
(mesto)

3-533

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas	<i>средње</i>	коса kosa	<i>твр</i>	бркови brkovi	
лице lice	<i>дуга коса</i>	нос nos	<i>прав</i>	брада brada	
очи oci	<i>крв</i>	уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
<i>8-X-33</i>	<i>Космајска</i>	<i>22</i>	<i>Новосавић Миливоје</i>		
<i>15-XI-33</i>	<i>Мишићева</i>	<i>8-1</i>	<i>Јурић Миливоје</i>	<i>16-XI-33</i>	<i>Н. Врбац</i>
<i>13-II-34</i>	<i>Космајска</i>	<i>19</i>	<i>Јеврејска улица</i>		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА